

平成26年
3月号
No. 449

再生紙を使用しています

会議所で聞く知る伸ばす企業の進路

むらかみ商工会議所

ニュース

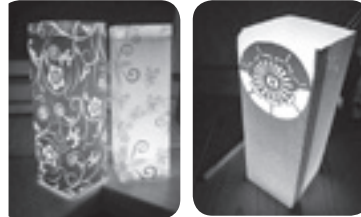
発行所 村上商工会議所
〒958-0841 新潟県村上小町4-10
発行人 会頭 齊藤 茂
TEL 0254 (53) 4257(代)
FAX 0254 (53) 0172
URL http://www.mu-cci.or.jp
E-mail cci@mu-cci.or.jp
編集 村上商工会議所
印刷 村上印刷株式会社

3/1 村上駅前に観光案内所「むらかみ旅なび館」がオープン!



観光のご案内、村上の特産品のご紹介など…情報をたっぷりお届けします。
みなさまどうぞお立ち寄りください。スタッフ一同

日頃より商工会議所青年部活動へのご理解ご協力を賜り厚く御礼申し上げます。
商工会議所青年部ではお彼岸の中日にイベントを企画いたしました。
内容としては「まちなか」中央商店街の活性化を目的とし、キャンドルの灯りを使用した各種イベントに、青年部特製の塩豚汁・ぼたもちのふるまいを行います。
皆さんで、夜の商店街を歩いて、まちなかの良さを再発見してみたいかがですか? 青年部一同、みなさまのお越しを心よりお待ちしております。



日時
平成26年3月21日(金)15時~20時
※天候不順の場合は翌日順延

メイン場所
村上市大町・ウオロク村上店跡地及びその周辺

タイムスケジュール
15時 開演
16時~17時 キャプションラカミショー
17時~17時15分 灯籠点灯式
17時15分~17時30分 ふるまい開始
17時30分~18時30分 大カラオケ大会
18時30分~ 夜のライブ(大正琴など)

【参加者募集】
あかりをとともそう! 灯籠教室!
(小学生対象、幼児は保護者同伴でお願いします)
豪華賞品! 歴史クイズ大会
(大人から子供まで、どなたでも参加OK!)
いずれも当日15時15分受付 参加費無料!



夜の商店街を歩いてみませんか?
お彼岸中日キャンドルイベント
『牡丹餅夜宵(ボタモチナイト)』

村上 町屋の人形さま巡り特別企画 村上小学校6年生発案

人形さま仮装大会

生きた人形達500人が町屋に出没する笑いの祭り

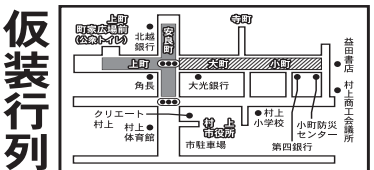
平成26年
3月16日(日)
11時~16時

仮装行列 11時~12時30分

場所: 村上市「町屋の人形さま巡り」開催エリア内
主催: 人形さま仮装大会実行委員会
(村上町屋商工会、村上市観光協会、村上商工会議所、村上市)
お問合せ: 村上市観光協会 TEL0254-53-2258

交通規制のお知らせ

午前10時45分から午後1時まで 仮装行列のため、次の通り交通規制を行います。皆様のご理解とご協力をお願いします。



【仮装行列の場所と交通規制】
午前10時45分~午後1時
大町交差点~小町防災センター前
午前10時45分~11時20分
大町交差点~北越銀行前
大町交差点~上町町家広場前
大町交差点~クリエート村上脇の交差点

※ 雨天の場合 ●小雨: 仮装行列を執行 ●雨天悪天候: 「村上小学校体育館内」にて開催

今年もまちなかが にぎやかに

平野歩夢選手 祝!銀メダル

22・23日の両日 ちびっ子おひな様 駅前が登場!

歓迎イベント 盛り沢山!!

駅前会場 11:00~

- 歓迎のあいさつ
- ゆるキャラたちがお出迎えとお見送り
- 大正琴・笛の会・でお出迎えとお見送り
- ちびっ子お雛さまのお出迎えとお見送り
- 動物達の中学生お出迎えとお見送り
- せなみすみれのお出迎えとお見送り
- 女性一日駅長のお出迎えとお見送り
- 高校生プラスバンドのお見送り

22日村上桜ヶ丘高等学校吹奏楽部
23日村上高等学校吹奏楽部

臨時無料マイクバス 村上駅→まちや広場

※天候によりイベント内容が変更になる場合がございます。●まちなか循環バス「あべっ車」(1回100円)もご利用ください。

歓迎 S.L 村上ひな街道号

3月22日(土)23日(日)

- 村上三の丸記念館
- おしやぎり会館
- 堆朱まつり
3月19~23日開催
会場 村上三の丸記念館
主催 村上堆朱事業協同組合

村上商工会議所
村上市役所
村上市体育館

〇〇しんきん無料相談室〇〇〇
法律相談 3月20日(休)会場 本店
年金相談 3月18日(火)会場 府屋支店
経営税務相談 お申込みの都度開催
村上信用金庫 TEL 53-2181

★電気・水道・空調・その他
各種住宅設備の工事と修理
★エルピーガス・灯油販売
★住宅の省エネリフォーム
お気軽にご相談ください

越後村上の味
鮭乃蔵 永徳
新潟県村上塩町4-5
TEL (0254) 52-6141(代)

新大型保障プラン

定期保険 + 普通傷害保険

アクサ生命 アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社 新潟支社
〒950-0078
新潟県新潟市中央区万代島5-1 万代島ビルディング10F

旭電工株式会社

ISO 9001 村上市塩町12番14号
ISO14001 TEL (0254) 53-4261
認定取得 FAX (0254) 53-2610
0120-035548
http://www.asahi-grp.jp

傷害共済 に加入しましょう

- 通院の場合は延べ日数で支払います。(ただし、ケガの種類、部位等による支払い基準で支払います。)
- 満6歳から80歳未満の方がご加入いただけます。
- 企業は従業員の福利増進に、個人はご家族の安心に役立つ制度です。
- 業務中、業務外を問わず24時間おケガに対応いたします。

各共済種目の資料請求・補償の見直し・掛金の見積り等は、村上商工会議所 (TEL 53-4257) へ

にいがた県共済 〒951-8133
新潟市中央区川岸町1-47-1 TEL.025-264-1221(代)
(県中小企業会館内) FAX.025-233-7225

昭和50年代に現会長が大町店を開店。その頃から仏壇、仏具などの販

町屋づくりの入口をくぐると、活気が出てくる。活気に導かれるまま奥に進むと安らぎがもてなしをしてくれる。会津屋大町店、『そらて小町』の第一印象だ。創業80年、(株)会津屋がこの度、大町店を町屋カフェとして全面リニューアル。喫茶、軽食に多目的に使用可能なスペースなど、中央商店街に新しい憩いの場が誕生した。お店について、4代目社長船山博貴さんにお話を伺った。



4代目社長とこだわりの雑貨

シリーズ **会員さん訪問** (274)
そらて小町 会津屋大町店
「憩い・集いの場所」



喫茶スペースではおもてなし

店名「そらて小町」にもあるように、会津屋さんとはもともと小町に居を構えたのが始まり。現社長の曾祖父にあたる初代は会津の地から堆朱の塗師屋として、村上で仏壇や位牌などの塗り直しをしてきた。

「観光で村上にいらっしやるお客様はもちろん、地元の方が落ち着き、遊べる場所、ふれあいができる場所をつくりたい」と社長。町屋風の建物に、昔の頃の憩いの場所を再現したいとのコンセプトで「そらて小町」を開店。

売、そして葬祭業を始めた。村上市内に初めて葬祭ホールを造るなど、会津屋さんは地域に根差した会社を目指してきた。その中で現社長が地域の方たちと接するたびに言われた言葉が「お世話になっていきます」との言葉。もともと大町店では、中央商店街にきたお客様が寄り合いのように集まり、お茶を飲み、話をしていた。お客様と会津屋さんの原点、接点がこの大町店なのだ。

そらて小町
会津屋大町店
 代表取締役 船山 博貴
 村上市大町4-1
 ☎0254-52-6035
 営業時間 9:00~17:00
 定休日 年中無休(年始を除く)

奥の喫茶スペースにはコーヒー、紅茶にアルコールなどのドリンクを用意。フードはうどんやパスタなどの麺類から、ピザやデザートセットなどをそろえた。落ち着いた雰囲気の中で時間を忘れて食

「観光で村上にいらっしやるお客様はもちろん、地元の方が落ち着き、遊べる場所、ふれあいができる場所をつくりたい」と社長。町屋風の建物に、昔の頃の憩いの場所を再現したいとのコンセプトで「そらて小町」を開店。



昔の風情を再現した外観

いいね👍春の村上

観光ガイドブック2014ができました!

催し物・体験会のご案内

●村上歴史文化館特別展「北限のお茶展」
 北限の茶処・村上の地で昔から使われていた道具などを展示。来場者には村上茶をもてなします。
 ○開催日 5月17日(土)~6月15日(日)
 ○会場 村上歴史文化館
 ○料金 500円(おしゃぎり会館・若林家住宅とのセット券) 200円(村上歴史文化館のみ)
 問おしゃぎり会館 ☎0254-52-1347

●若林邸茶会
 重文若林家住宅でのお茶会です。新緑の庭園を眺めながらのお茶をお楽しみください。
 ○開催日 5月24日(土)、25日(日)、31日(木)、6月1日(日) 計4回
 ○会場 重文 若林家住宅
 ○料金 一般 400円
 問おしゃぎり会館 ☎0254-52-1347

●お幕場茶会
 お幕場茶会は、全国的にも珍しい野山の茶会です。村上藩当時、藩主や家臣らが当地で野宴を楽しんだと伝えられます。さわやかな5月の薫風の下、白砂青松白道の地お幕場公園内で開催されます。
 ○開催日 5月25日(日)
 ○会場 お幕場森林公園
 ○料金 前売り券 1席券500円 2席券1,000円、点券300円
 当日券 1席券のみ550円
 ○時間 10:00~15:00
 問神林商工会 ☎0254-66-7408

●北限の茶処 村上の茶摘体験
 茶畑で新茶の芽を摘む「茶摘体験」です。お茶摘みのあとは、お茶の葉っぱの天ぷら、お茶などをお楽しみいただけます。
 ○開催時期 5月中旬~下旬(要予約)
 ○料金 大人 1,500円(予定)
 問村上市観光協会 ☎0254-53-2258

●北限の茶染め体験
 北限の茶処、村上のお茶を使った染め体験。自分だけのオリジナルハンカチやコースターを作ってみませんか。
 ○開催時期 6月~8月を除く通年(事前要予約)
 ○料金 ハンカチ1枚1,600円(5枚以上より受付) コースター1枚600円 ※3月31日までハンカチ1枚1,500円、コースター1枚500円
 問山上染物店(村上市有町) ☎0254-52-3570

●しな織り体験 しな布ブローチ作り体験
 ほとんどの古代織りが麻や芭蕉などの草の繊維から作られていますが、しなの木の繊維から作られるしな織りは、大変珍しい古代織りです。昔ながらの織り機を使いながら、実際にしな織り体験していただけます。また、ブローチづくりも行っていただけます。地元のかあちゃん達による匠の技を教えてください。
 ○開催日 通年
 ○会場 さんぼく生業の里
 ○料金 各1,300円(税別)
 ○予約 2週間前までに事前予約が必要です
 問さんぼく生業の里 ☎0254-76-2115

●村上木彫堆朱 木彫体験
 一流の彫職人による匠の技をお客様にも親切に教えます。作ったものは塗師が仕上げ、後日お届けすることもできます。
 ○開催日 4月1日(火)~6月30日(月)
 ○会場 村上木彫堆朱会館
 ○料金 急須台づくり 2,000円(3名以上、体験時間1時間30分) 箸づくり 500円(10名以上、体験時間1時間) ※いずれも木地代・彫刻刀レンタル代・保険含む
 ○予約 1週間前まで
 ○その他 塗り職人が製品に仕上げ、完成後自宅にお送りすることができます。急須台2,000円+送料500円/箸800円+送料200円
 問村上堆朱事業協同組合 ☎0254-53-1745

町屋での昔の遊び体験
 町屋「村上市コミュニティデイホーム」にて、気軽に昔の遊びが体験できます。ブンブンごま、ベタタタ、折り紙など、日替わりのプログラムをお楽しみください。
 料 100円~300円
 予 不要 随通年
 他 内容は日によって変わります。お問い合わせください。
 問村上市コミュニティデイホーム ☎0254-52-7785

まゆクラフト製作体験
 シルクフラワーの製作工程をご覧になれる他、その場でまゆクラフト製作することもできます。短時間で簡単にできるキットがたくさんありますので、ぜひ気軽にチャレンジしてください。
 料 指導料500円、作成キット1,000円~
 予 不要 随通年
 場 朝日シルクフラワー製作工房(朝日みどりの里内)
 問朝日シルクフラワー製作工房 ☎0254-72-0387



村上駅前観光案内所
 TEL 0254-53-2258
 3月1日に村上駅前観光案内所「むらかみ旅なび館」オープン

村上駅前観光案内所「むらかみ旅なび館」オープン

村上駅前観光案内所「むらかみ旅なび館」オープン

人形さまミニどっくり
 清酒 180ml 1本 800円(税込)
 父田村酒店 村上市上町1-31
 TEL0254(53)3048 FAX0254(53)3049

マツダハイブリッドシステム SKYACTIV-HYBRID
 30.8 Km/L 免除
 2,373,000円~
 マツダ車のことなら当店へ!
 マツダ正規ディーラー マツダオートザム村上
 村上市仲間町 639-46 ☎0254-53-3617

むらかみ町屋再生プロジェクトを応援しています。

清酒

大洋盛

大洋酒造株式会社

期間：平成26年1月3日(金)~平成26年3月31日(月)

北風ありがとうプラン
 平日(日~金)/4名様以上一室
 1泊2食付お1人様 13,800円(税込)

一室ご利用人数	ご利用日	
	平日(日~金)	土・休前日
2名様	15,900円	19,050円
3名様	14,850円	18,000円
4名様以上	13,800円	16,950円

1月&2月オプションツアー 要予約 ☎宿泊の翌日実施 ※詳しくはお問い合わせください
 冬の荒海ウインター ストームウォーク 冬の瀬波海岸は荒波迫る「これぞ日本海」の景観です。吹き荒れる風、波しぶきを間近に体験してみませんか。(ホテルスタッフが同行します)

夕映えの宿 夕美荘
 〒958-0037 新潟県村上市瀬波温泉2丁目9番36号
 TEL.0254(53)4288 内 FAX.0254(52)5285
 0254(53)5858

5回
 町屋再生プロジェクト

シリーズ

村上っ子のための 村上観光検定⁶⁵

村上市商工観光課 課長 田嶋雄洋

【前月号の問題要旨】

- (1) 村上の町屋のイベントに関する問題だが、3月に行われる「城下町村上町屋の人形さま巡り」には、どのくらいの人形さまが展示されているか。(平成25年3月現在)
- (2) 同じく3月に行われる「城下町村上町屋の人形さま巡り」には、どのくらいのお店が参加しているか。(平成25年3月現在)

【前月号の回答と解説】

- (1) 平成25年3月に行われた「第14回城下町村上町屋の人形さま巡り」では、約4,000体の人形さまが参加しました。答えは、②です。「数多く参加する」というのは、魅力の一つだと思います。参加する人形が、増えることを願っています。村上地区内外にお住まいの方で、素晴らしい人形をお持ちの方もおられます。「それらの人形をお借りして展示できれば、さらに魅力が高まるのだが」などと勝手に思っています。
- (2) 平成25年3月に行われた「第14回城下町村上町屋の人形さま巡り」では、76軒の町屋が参加しました。答



えは、③です。平成12年3月の第1回目は、60軒の町屋が参加しています。今後、さらに多くの町屋が参加され、市民参加の大きなイベントに発展することを願っています。

【今月号の問題】

- (1) 村上の町屋のイベントに関する問題です。9月に行われる「城下町村上町屋の屏風まつり」には、どのくらいのお店が参加しているのでしょうか。次の中から1つ選んでください。(平成25年9月現在)
 - ①約55軒 ②約65軒 ③約75軒 ④約85軒
- (2) 村上の町屋のイベントに関する問題です。9月に行われる「城下町村上町屋の屏風(びょうぶ)まつり」ところで、「屏風」は、もともと、どのような役割のある道具なのでしょうか。次の中から1つ選んでください。
 - ①風を防ぐ道具 ②豪華な絵や書を展示する道具
 - ③特別な日に、家の中を飾る道具
 - ④家の中の恥ずかしい場所を隠す道具

(答えは次号お楽しみに!!)

(村上商工会議所観光・サービス部会 ☎53-4257)

村上市長らと意見交換

村上商工会議所市政懇談会

当商工会議所では、タウンホテル村上で2月18日、村上市の大滝平正市長、鈴木源左衛門副市長、田嶋雄洋商工観光課長、建部昌文商工観光課長補佐を招き、当商工会議所役員・議員・青年部・青年部正副会長ら41名が参加して市政懇談会を開催した。

これは、11月15日に村上市長に提出し、文書で回答を得た「地域経済活性化に向けた要望」を踏まえ、さらに詳細な提言や、新たな意見、要望を行ったもの。

意見交換に先立って行われた市長講話では、市の事業と財政について本年度の推移と新年度の考えを述べ、日東

道については、県境区間が事業着手されたが、完成まで予算確保に活動を強化する。などと説明がなされた。

意見交換のやりとりは、

□旧村上地方民俗資料館など民間が取得した。そのうちを市で維持管理して観光客に提供できないか。■市が借りて利用するか検討したい。□商工会議所青年部



知ってますか?こんな数字! (H26年1月分)

電灯	電力	ガス	上水道	建築確認申請
使用量 (kwh)	消費量 (m ³)	消費量 (m ³)	消費量 (m ³)	工事届件数
18,832 (△3.7%)	22,189 (△3.4%)	239,251 (1.2%)	275,916 (△1.9%)	5 (△44.4%)
有効求人倍率(常用)				
求人数	求職者数	当月	前月	前年同月
889 (46.9%)	687 (△19.8%)	1.29	1.29	0.71

()内は前年比 電灯電力は村上市・岩船郡の合計の数値。上水道・建築確認申請件数は村上地区の数値。
※今回より、民間受付の建築確認申請件数を算入いたしました。本データは、新築・増築・改築の申請があった建築確認申請と工事届の合算となります。

郡市内金融機関預貸状況

単位:百万円

	預金	貸出	預貸率
26年1月末	220,541	88,113	39.95%
25年1月末	219,233	85,564	39.03%

【国土交通省からのお知らせ】

水害に備え、事前の対応により被害の防止・軽減を

平成25年は全国各地で大きな水害が発生しましたが、平均気温や海面水温が上昇傾向にあることから、今後も水害が発生する危険性があるものと考えられます。

水害の防止・軽減、企業活動の早期再開に役立つ備えとして、平常時から電子機器や製品、設備等の重要な物を高い場所に避難させることや、洪水に関する情報収集が必要となります。

国土交通省等では、河川の水位などをホームページで提供しているほか、最寄りの河川事務所では災害情報普及支援室を設け、企業の自衛水防に関する問合せの対応を行っています。降雨時にはこれらの情報を確認し、氾濫の恐れがある際は速やかに対応し水害の被害を最小限に留めましょう。

問合せ先: 北陸地方整備局 河川部 水災害予報センター

☎025-280-8880

羽越河川国道事務所 災害情報普及支援室

☎0254-62-6038

<http://www.hrr.mlit.go.jp/river/shiensitu.htm>

などの市の将来を語り合う若手の交流の場に、市の若手職員ももっと参加していただきたい。

■婚活事業など一緒にやって行っていることもある。自治振興課をもっと活用していただきたい。□市の職員に竹灯籠まつりや人形さま巡りなど行事のボランティアなどもっと加してほしい。蛙のマ

スコットやサケリンのシールを作って貼るなど観光をもっとPRしてほしい。■いろんな行事の裏方のスタッフとしても参加していることもある。しかし、まだまだ足りていないと感じているので、さらに呼びかけたい。など、意見交換がなされた。

村上市史「異聞」

英雄誕生の伝説

時宗丸事件の元凶は上杉定実の後継者望みとそれに乗じた伊達植宗の覇権主義的な領有欲がなせるもので、しかも伊達家は父子で主導権を争う。塔子(伊達長綱)には「伊達のふし」とも大とりのあの大つれ」と記入されている。

本庄房長の頓死の原因は不明である。天文七年孫五郎という人物が、本庄を代表して署名した書状がある。そのことから想像をたくましくして推量すると、不治の病に冒されていた房長の代筆を孫五郎がしたのかも。

いずれにせよ、当主は落魄の末に急死したのである。家臣の上下ともに愁嘆このうえなく、吹雪に養立を傾けて庄内往還の山路を越えて帰って行った。

いまだ房長が在世のとき、彼の室は懐妊して、房長の没後十一月四日に男子が生まれた。名づけて千代猪丸という。この本庄弥二郎繁長、勇武近隣諸国に漂浪と鳴り響き、上杉に鬼神ありと囃された武將の誕生であった。

この千代猪丸の誕生によって愁嘆に曇った家中の眉も開き、曇天に曙光が差したようになった。

とまれ「本庄氏記」という本には「天文八年房長、軍旅を催し羽州庄内(山形県鶴岡)に発向、此の節一族鮎川撰津守清長、同陣たるべきむね約諾するところに、清長虚口をかまえ逆心、房長が弟小川右衛門、尉長資と一味、房長の留守を狙い本庄の城に攻め入る。房長室七ヶ所手負い道路に倒る。鮎川が家臣須貝大島と云々者これを見知り、わが主人清長の室と兄弟なれば、この難を救ひ守へしき除かる。天道神仏の加護によつて正気出る。(中略)

房長室平産眼の上に疵有つて男子出生、その傷は母親が負傷したときのもの、というのである。

右の話にはかなり創作された部分がある。それは、房長が庄内征旅のために出陣したこと、その留守の間に小川長資と鮎川清長が共謀して本庄城(村上)を襲撃し、房長の室が七ヶ所もの傷を負ったことであるが、眼の上に疵を負った男子が生誕したことも胡散臭い。胡散臭いといえはこの話自体が大体において怪しいのだが、英雄伝説といふものはおおよそこのようなもので、英雄が時代を経ることも矮小化されることを避けたがために作られたもの。

なかでも「ええ」と目を剥いてたまげるのは母親が七ヶ所もの手傷を負い胎児までも傷つけたことである。ではこの物語りを分析するとどういふことになるかその一は、

房長の軍旅の真相は、伊達・中条の連合軍を前にして、衆寡敵せず大浦の武藤氏を頼つて落人となった。留守は弟の小川と義理の兄弟の鮎川に預けられた。とは言え、実際は小川長資が居住していたものであろう。

しかし、もともとは本庄の持ち城であるから房長の倅千代猪丸が成長すれば、千代猪丸に返還するのが当然である。にもかかわらずいつまでも返却しないものだから討たれてしまふ。城主という地位への執着心が募つて不幸を呼んだというわけである。

大場喜代司

歓迎会 盛り中

割烹 松浦家

村上市寺町1-3 TEL:53-2015 FAX:53-2055
URL: <http://www.matsuuraya.net>

大好評! EMクリーニング

(布団、毛布、カーペット、ジュタン)
EMの特徴
肌にやさしい・抜群の消臭効果
繊維にやさしく汚れを分解
静電気防止効果・洗濯水が河川を浄化

クリーニング わら竹 本店 ☎(53)3109 工場 ☎(52)5454

大観荘せなみの湯は

会員優待料金をご用意して

1泊2食付 お一人様 8,550円(税込)

「むらかみ町屋再生プロジェクト」

を応援しています。

むらかみ町屋再生プロジェクト <http://www.mmsp.info>

注意

- 事前に予約が必要となります。
- チェックインの際に「会員証」の提示が必要です。
- 1室2名様~5名様までのご利用でお願いします。
- 利用除外日:土曜日、祝日、ゴールデンウィーク、夏季特別営業日、年末年始。
- 年2回までご利用頂けます。

第39回総合展示即売会

~地域の皆様に愛される企業を目指して~

日時 3月8日(土) 9:00~18:00
9日(日) 9:00~17:00

会場 村上市民ふれあいセンター

展示商品 ・システムキッチン・洗面台・給湯器
・タイヤ・オーディオ・ナビ など、その他多数展示販売

当日は豪華景品・特典をご用意してお待ちしております。ぜひ一度ご来場くださいませ。

主催・お問い合わせ

株式会社 宮作

〒958-0872 新潟県村上市片町4番12号
TEL:0254-53-3184 FAX:0254-52-4340

ウィズガス

LNG ニコタン&モモタン LNG

新発田ガス 村上支店

SHIBATA GAS 村上市山居町1-15-24 ☎(0254)53-4132

新潟県 瀬波温泉 海の彩り 夕陽の季節

露天風呂 大観荘 せなみの湯

〒958-0037 新潟県村上市瀬波温泉2-10-24
TEL: 0254-53-2131(代) FAX: 0254-53-2768
E-mail: taikanso@senaminoyu.co.jp
URL: <http://www.taikanso.senaminoyu.co.jp>

第1 江戸時代から平成までの人形4000体を展示

◆詳細情報 村上市観光協会 駅前観光案内所(むらかみ旅なび館) ☎53-22568
ホームページにて、資料請求(無料)できます。 URL <http://www.sake3.com/>

シリーズ **がんばってます** Ride hair works

「心機一転 店舗移転 新装オープン！」

村上市安良町3-2
☎0254-67-4339

いたがき 板垣 マリ(46才)



村上の皆様、こんにちは。安良町で「あさこ美容室」↓「Ride hair works」と心機一転、1月12日にOPENさせて頂きました。板垣マリと申します。

私が美容師の仕事をはじめたのは結婚後です。嫁ぎ先が「あさこ美容室」だったことだけではなく、村上で一生活ていく仕事として資格を取りました。

新潟の美容学校を卒業後、新潟市内の美容室で働き2人目の子供の出生を機に村上へ帰ってきました。「あさこ美容室」は私の姑が開業して続けてきた店です。一つの家の中で家事をして、子育てをして、美容師として仕事をさせて頂く、ちょっと欲張りだったでしょう。1月に新規OPENしたお店も、今まで通りですが、少し広くなったスペースと新しい店名で皆様のお越しを待ちしております。

いずれも1時間当たりの料金です

室名	区分	机付 収容 人数	室料金
第一研修室	全面	99名	1,700円
	北側	54名	1,000円
	南側	45名	800円
第二研修室		12名	700円
第三研修室		8名	500円
応接室		7名	1,000円

※営利目的の使用(即売等)・・・室料を5割増になります。
・当所会員企業のみご利用できます。非会員の方はご相談ください。
・冷暖房費は別途必要になります。
・室料金は税込です。
詳しくは、当所までご連絡ください。(☎53-4257) ホームページにも掲載しております。(http://www.mu-cci.or.jp/jo/kaikan/)

定例無料相談日 ※全て事前予約が必要です。

◆日本政策金融公庫(国民生活事業)	3月18日(火)	10:30~12:00
(中小企業事業)	3月13日(木)	10:30~12:00
◆新潟県信用保証協会	3月11日(火)	10:00~12:00
◆弁護士(法律等)相談	4月18日(金)	一週間前まで要予約
◆弁護士(特許等)相談	3月28日(金)	一週間前まで要予約
◆経営なんでも相談(NICOカ7エ)	3月10日(月)	前日まで要予約

研修室を是非ご利用ください!

当所では、研修室の貸出をしております。椅子、机を新調、床も貼り替えきれいになりました。研修室は最大99名収容可能、2階にも18名収容できる第2研修室、8名収容できる第3研修室、応接室も貸出しております。少人数の会合、社内研修会や会議などに是非ご利用ください。

制度融資

- ◆村上市中小企業振興資金 申込みは取扱金融機関へ
- ◆村上市地方産業育成資金 申込みは取扱金融機関へ
- ◆マル経資金(無担保無保証人) 随時申込受付中

※ご相談・お問い合わせは 村上商工会議所 ☎53-4257へ

参加店・受講者ともに満足!参加店には、新しいお客様が来店されています! 第3回村上まちなかゼミナール 参加店募集!

あなたのお店と新しいお客様をつなぐチャンスです!
『得する街のゼミナール(=まちゼミ)』は、お店の方が講師となって、お店の専門知識やプロのコツを無料で教えるミニ講座で、お店の知名度アップや、新しいお客さまの来店にもつながっています。第2回は21店のお店が参加し153名の方々が各お店に来店。講座後、リピーターとして来られるお客様もあり、お店のファンとして輪を広げています。

- <参加店の声>
- 初めて来店されるお客様が多く、お店を知ってもらいきっかけになった。
 - お客様のおかげで内容が膨らんだ。
 - 少人数制で受講者より近く、色々な説明ができ喜んで頂けた。
 - 反応が間近で見られ嬉しかった。
 - いろいろな方とお話ができ、お店を知ってもらい良かった。

開催期間:平成26年5月10日(土)~6月15日(日)
※この期間中、お店の都合のよい日時でゼミを開催してもらいます。
参加費用:会員5,000円・非会員10,000円 ※後日集金させていただきます。
PRチラシ(第2回チラシ参照)はフルカラーで、今回は5月1日発行の市報に折り込みます。
参加希望の方は、当所にある申込書に必要事項をご記入の上、3月14日(金)までに村上商工会議所へお申し込みください。
まちゼミに関する詳細やお問い合わせは村上商工会議所・中村まで
お店に訪問して説明もします!お気軽にご相談ください。(TEL53-4257)

シリーズ **子どもの目**
「将来の夢」
瀬波小学校 5年 内山 優月

私の将来の夢は、バレーボールのコーチになることです。理由は三つあります。

一つ目は、だれかに何かを教えることが好きだからです。だれかに何かを教える、それが出来るようになったら、その人から「ありがとう!」など、喜んでくれると、すごくうれしいからです。

二つ目は、バレーボールが好きだからです。五年生の五月ぐらいからバレーボールを習い始めて、まだ全然分からない事もあるけど、やっていてすごく楽しいです。

三つ目は、バレーボールの楽しさを分かっているからです。バレーボールは、ボールを落とさないように、チームのみんなが協力して、一点取らなければなりません。私たちがゲームをやり、失敗してしまったり、同じチームだった子が元氣よく「ドンマイ!」と言ってくれて、次はがんばろうという気持ちになれるようにしたいです。

将来は絶対バレーボールのコーチになって、バレーボールの楽しさを伝えていけるようになります。

九重園の茶造りは、故郷の山河の恵みをお伝えすることです。その天の恵みは人々の心を潤し、健やかさを築きます。

贈って喜ばれ 飲んでおいしい お茶を飲むならやっぱり九重園

TEL 52-2036 FAX 52-6941

歓迎迎会等 各種ご宴会プラン

- 全室個室(最大120名様まで収容)
- お料理2,000円~(2時間飲み放題は+2,000円)
- 無料送迎バスあり

10名以上の宴会で幹事様のお料理代1名分が無料!!

村上市田端町15-6 年中無休 11:30~15:00/17:00~23:00 ☎0254-53-8287 土・日・祝は別途営業(日曜は22:00まで)

歳時記のお料理をお楽しみください
~人形さま巡りの頃に寄せて~

一村上伝統の味 村上・小町 割烹 新久

http://www.2ocn.ne.jp/sintaku 駐車場完備 ☎(代)53-2107 E-mail: sintaku@poem.ocn.ne.jp FAX 53-0322

大川溪谷を一望に見渡す絶景の宿
ホテル瀬波観光姉妹館
会津芦ノ牧温泉新湯

55歳以上シニア限定プラン
お一人様 1泊2食 8,650円(税込)
※2名様より承ります。

湯治プラン
お一人様 1泊2食 5,950円(税込)
※2名様より承ります。 ※夕食は和定食になります。

御予約は TEL 0242-92-2301
福島県会津若松市大戸町大字芦ノ牧字峠516

頑張る企業を応援します!
経営力強化保証制度

「経営力強化保証制度」は、金融機関が経営革新等支援機関と連携して、経営改善に取り組む中小企業の皆さまをサポートする制度です。

※詳しくは、お近くの営業店までお気軽にお問い合わせください。

中小企業とともに歩む身近なパートナー
新潟県信用保証協会
新潟市中央区川岸町1丁目4番地1(新潟県中小企業会館内) ☎025(267)1315 http://www.niigata-cgc.or.jp

町屋の人形さま巡り 3月1日~4月3日
ランチ 御弁当 1,600円~ 当日予約可

- ・お花見弁当 限定
- ・銀メダルお祝弁当

料亭 能登新 TEL 0254(52)6166